

**DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /  
WRITTEN STATEMENTS OF OPINION**

**A GYFLWYNWYD / TABLED ON  
17/05/2004**

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant  
R Signifies the Member has declared an interest

**OPIN-2004-0030 Cronfa Ymddiriedolaeth Pensiynau / Pension  
Trust Fund**

**Codwyd gan / Raised By: Lorraine Barrett**

**Tanysgrifwyr / Subscribers:**

Leighton Andrews 20/05/2004  
Anne Jones 20/05/2004  
Carl Sargeant 19/05/2004  
Sandy Mewies 19/05/2004  
Val Lloyd 19/05/2004  
Tamsin Dunwoody-Kneafsey 19/05/2004  
Rosemary Butler 19/05/2004  
Gwenda Thomas 19/05/2004  
Janice Gregory 18/05/2004  
Jeff Cuthbert 18/05/2004  
Christine Chapman 18/05/2004

*Cronfa Ymddiriedolaeth Pensiynau*

*Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn cymeradwyo penderfyniad Llywodraeth Lafur y DU i sefydlu Cronfa Ymddiriedolaeth gwerth £400 miliwn i helpu gweithwyr, yn enwedig cyn-weithwyr ASW yng Nghaerdydd, a gollodd eu pensiynau galwedigaethol cyflog terfynol.*

*Yn ogystal â hyn, y mae'n talu teyrnged i gyn-weithwyr ASW, eu Hundebau Llafur a Kevin Brennan AS am eu hymdrechion i sicrhau'r canlyniad hwn; ac yn cymeradwyo penderfyniad Llywodraeth Lafur y DU i sefydlu Cronfa Diogelu Pensiynau (PPF) a fydd yn sicrhau bod gweithwyr yn y dyfodol yn cael pensiwn digonol hyd yn oed os yw'r cwmni'n mynd i'r wal.*

*Pension Trust Fund*

*This National Assembly applauds the decision of the UK Labour Government to establish a £400 million Trust Fund to help workers, especially the former workers of ASW in Cardiff, who were stripped of their final salary occupational pensions scheme.*

*Further pays tribute to the former workers of ASW, their Trade Unions and Kevin Brennan MP for their efforts in securing this outcome; and commends the UK Labour Government's decision to establish a Pension Protection Fund (PPF) which will ensure future workers get a decent pension even if their firm goes bust.*

## **Gwelliannau / Amendments**

**A01 Raised by:** Owen John Thomas 24/05/2004

**Tanysgrifwyr / Subscribers:**

Janet Ryder 26/05/2004

Rhodri Glyn Thomas 25/05/2004

*Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn cymeradwyo penderfyniad Llywodraeth Lafur y DU i sefydlu Cronfa Ymddiriedolaeth gwerth £400 miliwn i helpu gweithwyr, yn enwedig cyn-weithwyr ASW yng Nghaerdydd, a gollodd eu pensiynau galwedigaethol cyflog terfynol.*

*Yn ogystal â hyn, y mae'n talu teyrnged i gyn-weithwyr ASW, eu Hundebau Llafur, Aelodau Seneddol Plaid Cymru a Kevin Brennan AS am eu hymdrechion i sicrhau'r canlyniad hwn; ac yn canmol Aelod Seneddol Plaid Cymru Adam Price am hyrwyddo penderfyniad Llywodraeth Lafur y DU i sefydlu Cronfa Diogelu Pensiynau (PPF) a fydd yn sicrhau bod gweithwyr yn y dyfodol yn cael pensiwn digonol hyd yn oed os yw'r cwmni'n mynd i'r wal.*

*This National Assembly applauds the decision of the UK Labour Government to establish a £400 million Trust Fund to help workers, especially the former workers of ASW in Cardiff, who were stripped of their final salary occupational pensions scheme.*

*Further pays tribute to the former workers of ASW, their Trade Unions, Plaid Cymru AMs and Kevin Brennan MP for their efforts in securing this outcome; and commends Plaid Cymru MP Adam Price for promoting UK Labour*

*Government's decision to establish a Pension Protection Fund (PPF) which will ensure future workers get a decent pension even if their firm goes bust.*